

Руководство по эксплуатации и технике безопасности X-PROTINT®



© **Fast & Fluid Management B.V.**

Запрещается воспроизводить, хранить в информационно-поисковых системах и передавать данное руководство или любую из его частей в любом виде и любым способом, включая электронную или механическую передачу данных, фотокопирование, звукозапись или другие способы, без предварительного письменного разрешения компании Fast & Fluid Management B.V.

В данном руководстве могут быть допущены технические неточности или типографские ошибки.

Компания Fast & Fluid Management B.V. сохраняет за собой право периодически пересматривать содержание данного руководства без каких-либо обязательств уведомлять кого-либо о подобной переработке или внесении изменений.

В этом руководстве представлены тщательно проверенные усредненные данные и значения. Однако эти значения не являются обязательными, поэтому компания Fast & Fluid Management B.V. заявляет об отказе от ответственности за ущерб или вред, причиненный в результате проведения операций на основании приведенной далее информации или использовании продуктов, процедур или оборудования, описанных в данном руководстве. Компания также не дает гарантий, что использование информации или продуктов, процедур или оборудования, описанных в данном руководстве, не нарушает патенты и права третьих лиц. Предоставленная информация не ограничивает пользователя в праве проводить свои собственные опыты и эксперименты.

Содержание

1	Информация о руководстве.....	5
1.1	Принцип работы с руководством.....	5
1.2	История изменений.....	5
2	Техника безопасности.....	6
2.1	Использование по назначению.....	6
2.2	Ответственность.....	6
2.2.1	Общая ответственность.....	6
2.2.2	Ответственность при работе с устройством.....	7
2.3	Квалификация пользователя, необходимая для установки устройства.....	8
2.4	Сертификация.....	8
2.5	Предупредительные символы на машине.....	8
2.6	Символы, обеспечивающие безопасность работы, приведенные в руководстве.....	9
2.7	Утилизация устройства.....	9
3	Руководство по эксплуатации.....	10
3.1	Описание.....	10
3.1.1	Обзор компонентов машины (спереди).....	10
3.1.2	Обзор компонентов машины (сзади).....	11
3.1.3	Обзор пользовательского интерфейса (элементы управления и индикаторы).....	12
3.1.4	Светодиодный индикатор состояния машины.....	12
3.1.5	Индикатор сети.....	13
3.1.6	Шильдик: серийный номер.....	13
3.1.7	Шильдик: подробные сведения.....	13
3.2	Эксплуатация.....	14
3.2.1	Общая процедура дозирования.....	14
3.2.2	Установка банки.....	14
3.3	Обслуживание.....	15
3.3.1	Регулярная очистка: после каждого дозирования.....	15
3.3.2	Чистка контейнера для щеток: ежедневно.....	16
3.3.3	Заправка канистры.....	18
3.3.4	Использование кнопки аварийного останова.....	19
4	Установка.....	20
4.1	Снимите с машины упаковку.....	20
4.1.1	Снятие картонной коробки.....	20
4.1.2	Снятие пластиковых элементов для транспортировки.....	20
4.1.3	Снятие пластиковой защиты с канистр.....	20
4.1.4	Снятие пластиковой защиты со щетки.....	21
4.2	Установка машины в нужное положение.....	21

4.2.1	Транспортировка машины в место установки	21
4.3	Установка компьютера	22
4.3.1	Снимите боковой кожух	22
4.3.2	Установка компьютера	22
4.3.3	Установка бокового кожуха на место	22
4.4	Включение машины	22
4.5	Первое использование	22
5	Поиск и устранение неисправностей	23
5.1	Общая процедура поиска и устранения неисправностей.....	23
5.2	Руководство по поиску и устранению неисправностей.....	23
5.3	Связь со службой поддержки.....	23
6	Технические данные	24
6.1	Общие технические характеристики	24
6.2	Габариты и вес	24
6.3	Внешние условия	24
6.4	Уровень шума.....	25
6.5	Классификация безопасности.....	25
6.6	Техническая характеристика электрооборудования.....	25
6.7	Электрическая схема.....	26

1 Информация о руководстве

В этом руководстве представлена информация, необходимая для выполнения следующих процедур:

- установка
- эксплуатация
- основные процедуры обслуживания
- устранение мелких неисправностей.

В данном руководстве X-PROTINT® и все его версии именуется «машиной».

В данном руководстве содержатся оригинальные инструкции. Исходный текст руководства был составлен на английском языке. Версии руководства на других языках являются переводами оригинальной инструкции.

1.1 Принцип работы с руководством

Важные инструкции по обеспечению безопасной работы с устройством:

- 1 Ознакомьтесь со структурой и содержанием руководства.
- 2 Внимательно прочитайте раздел техники безопасности и убедитесь, что вам понятны все инструкции. См. Раздел § 2.
- 3 Выполняйте все действия полностью и в указанной последовательности.

1.2 История изменений

Редакция	Редактор	Проверка	Дата	Описание
1.0	WBS	-	05/2017	Первая редакция
2.0	JSN	ТВ	10/2017	Модификационная щетка, паспортные таблички
3.0	EVT	ТВ	06/2020	Полная версия

2 Техника безопасности



ОСТОРОЖНО

Прочитайте руководство перед установкой или эксплуатацией устройства. В противном случае может возникнуть ситуация, приводящая к травме, смерти или повреждению имущества.

2.1 Использование по назначению

Устройство предназначено для дозирования колорантов в банку. Запрещается использовать устройство для других целей.

2.2 Ответственность

2.2.1 Общая ответственность

Наши устройства и дополнительное оборудование полностью соответствуют нормам CE. Запрещено внесение модификаций, так как это может привести к нарушению норм безопасности CE. Компания Fast & Fluid Management B.V. не несет ответственность за внесение модификаций в устройство и/или дополнительное оборудование.

Компания Fast & Fluid Management B.V. не несет ответственность в случае нарушения указанных далее правил:

- Устройство предназначено только для использования в помещении.
- Данное устройство предназначено только для работы в условиях производства. Устройство не является бытовым прибором.
- Соблюдайте местные правила техники безопасности.
- Неукоснительно соблюдайте инструкции по технике безопасности из данного руководства.
- Соблюдайте минимальные требования конструкции здания к допустимой нагрузке на пол.
- Установите устройство в хорошо освещенном и вентилируемом помещении.
- Установите машину на плоском горизонтальном полу.
- Установите и подключите устройство в соответствии с инструкциями в данном руководстве.
- Подключите устройство к заземленной настенной розетке.
- Не используйте удлинители или кабели питания с несоответствующим номиналом.
- Обеспечьте свободный доступ к кабелю питания.
- Не ставьте на устройство другие предметы.
- Следите за тем, чтобы все крышки, панели и кожухи были постоянно закрыты.
- Не используйте поврежденное устройство. При появлении сомнений свяжитесь с поставщиком.
- Поддерживайте устройство в исправном состоянии.
 - Очистка устройства выполняется через определенные интервалы и по мере загрязнения.
 - Немедленно производите замену неисправных частей.
- Немедленно устраняйте разлитые жидкости, а при утечке больших объемов (> 500 мл) отключайте устройство от сети питания.
- Используйте только оригинальные запасные детали компании Fast & Fluid Management B.V.

К выполнению процедур обслуживания, не описанных в этом руководстве, допускается только квалифицированный технический специалист, прошедший обучение в компании Fast & Fluid Management B.V. и получивший соответствующий сертификат.

2.2.2 Ответственность при работе с устройством

Данное устройство предназначено для дозирования колорантов в банку в безопасных условиях. В дополнение к приведенным ниже инструкциям проконсультируйтесь с вашим поставщиком краски и/или колоранта и изучите всю соответствующую информацию о продукте и паспорт безопасности, чтобы полностью понимать риски, связанные с использованием их продукции, в том числе риски возникновения пожара и взрыва при использовании такой продукции.

- Изучите и строго соблюдайте требования паспорта безопасности в отношении всех колорантов, (базовых) красок и жидкостей для нанесения кистью.



ОСТОРОЖНО

Использование воспламеняющихся колорантов или колорантов, выделяющих потенциально взрывоопасные пары, может привести к пожару или взрыву. Вы несете самостоятельную ответственность за недопущение скопления взрывоопасных паров внутри или вокруг дозатора.



ОСТОРОЖНО

Не наливайте в контейнер для щеток воспламеняемые жидкости.



ОСТОРОЖНО

Опасность пожара и получения травмы, если температура («Рабочая температура») внутри дозатора во время использования превышает температуру воспламенения используемого колоранта или краски.

- Вы несете ответственность и обязаны обеспечить недопущение повышения рабочей температуры до температуры воспламенения или скопления взрывоопасных паров внутри или вокруг дозатора.
- Рабочая температура состоит из температуры окружающей среды в зоне эксплуатации плюс 15 °C / 27 °F, создаваемые дозатором во время эксплуатации. Температура окружающей среды определяется такими факторами, как температура в помещении или зоне, в которой дозатор эксплуатируется, степенью вентиляции внутри и вокруг машины или любыми другими факторами рабочей среды, влияющими на температуру.
- Если рабочая температура превышает температуру воспламенения используемого колоранта, необходимо применить следующие меры:
 - снизить рабочую температуру путем принятия мер, в частности, (а) эксплуатировать дозатор в помещении или среде с более низкой температурой; (б) повысить вентиляцию внутри и вокруг дозатора; и/или (с) принять какие-либо другие меры для снижения температуры окружающей среды
 - выбрать другой колорант или краску с температурой воспламенения выше, чем вероятная рабочая температура.
- Перед использованием горючих красителей в дозаторе требуется эксплуатационная и экологическая оценка с учетом всех местных условий, включая вентиляцию пространства вокруг машины, температуру в помещении, рабочую температуру машины и размер помещения. Для получения более подробной информации проконсультируйтесь с вашим поставщиком.
- Место эксплуатации не должно относиться к зоне ATEX или какому-либо типу взрывоопасной среды.
- В странах, в которых применяются стандарты UL или CSA: данное оборудование нельзя использовать с красителями с температурой воспламенения ниже 38 °C / 100 °F.

2.3 Квалификация пользователя, необходимая для установки устройства

Разрешается устанавливать машину только квалифицированный специалистом по обслуживанию, прошедшим подготовку и аттестованным Fast & Fluid Management B.V.

2.4 Сертификация

На некоторых рынках необходима сертификация машины, подтверждающая его соответствие основным требованиям по технике безопасности. При разработке конструкции учитывались директивы, подробное описание которых можно найти на сайте.

Если это требование распространяется и на ваш рынок, то на машине имеется логотип сертификации, представленный либо на отдельной наклейке, либо на шильдике.

Логотип	Сертификация	Сайт
	CE	www.fast-fluid.com

2.5 Предупредительные символы на машине



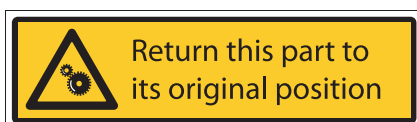
Опасно - вращающиеся детали



Опасность поражения электрическим током



Прочитайте руководство



Верните данную часть в исходное положение.



Не наливайте в контейнер для щеток воспламеняемые жидкости.

2.6 Символы, обеспечивающие безопасность работы, приведенные в руководстве



ОСТОРОЖНО
Может привести к травме.



Примечание
Дополнительная информация.



ВНИМАНИЕ
Может привести к повреждению устройства.

2.7 Утилизация устройства

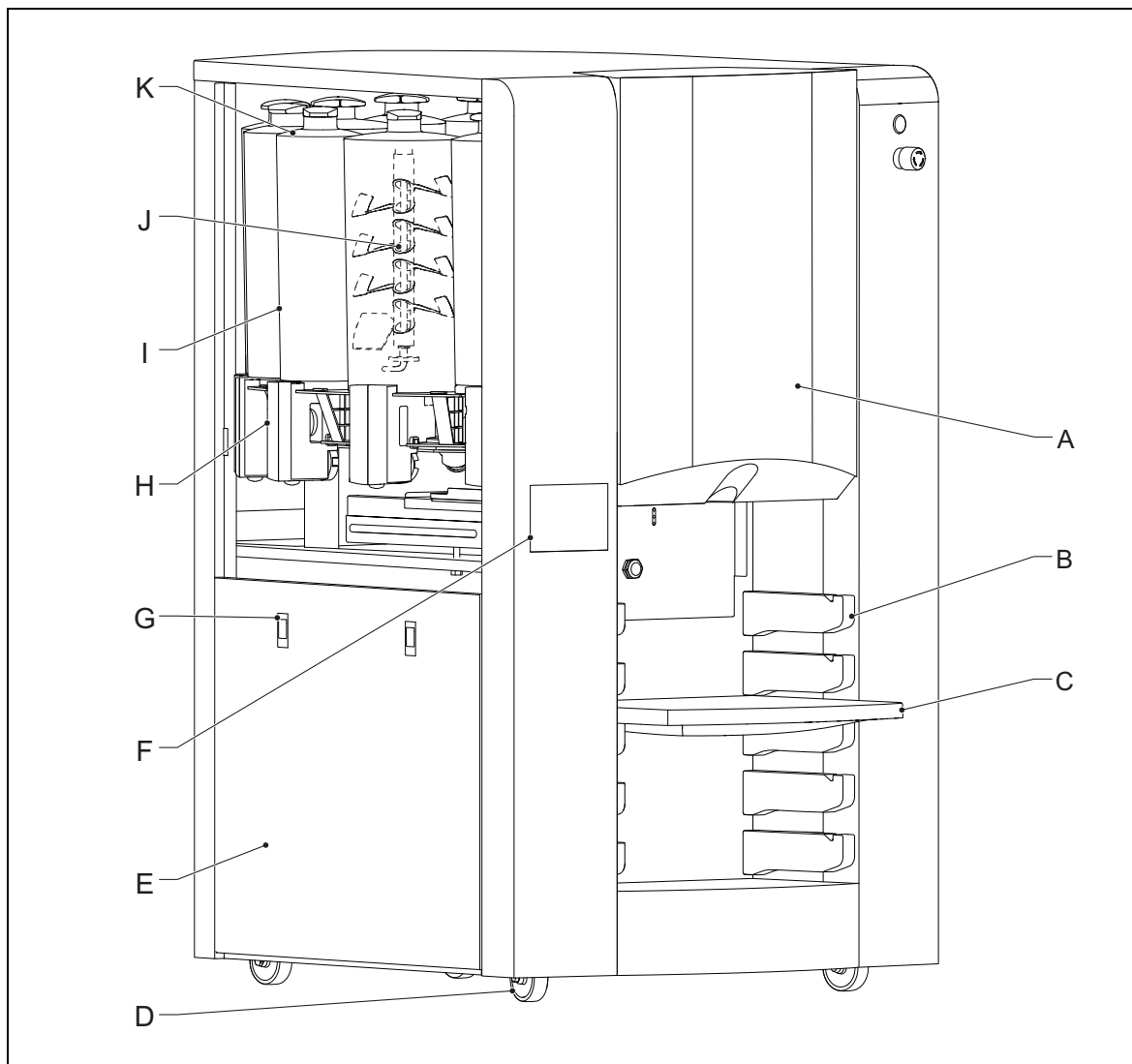
1. Отсортируйте детали устройства, принадлежности и упаковку для переработки, не приносящей вред окружающей среде.
2. Не смешивайте детали устройства с бытовыми отходами. Выполняйте утилизацию устройства в соответствии с местными постановлениями.
3. Выполняйте утилизацию канистр в соответствии с местными постановлениями по утилизации химических отходов.



3 Руководство по эксплуатации

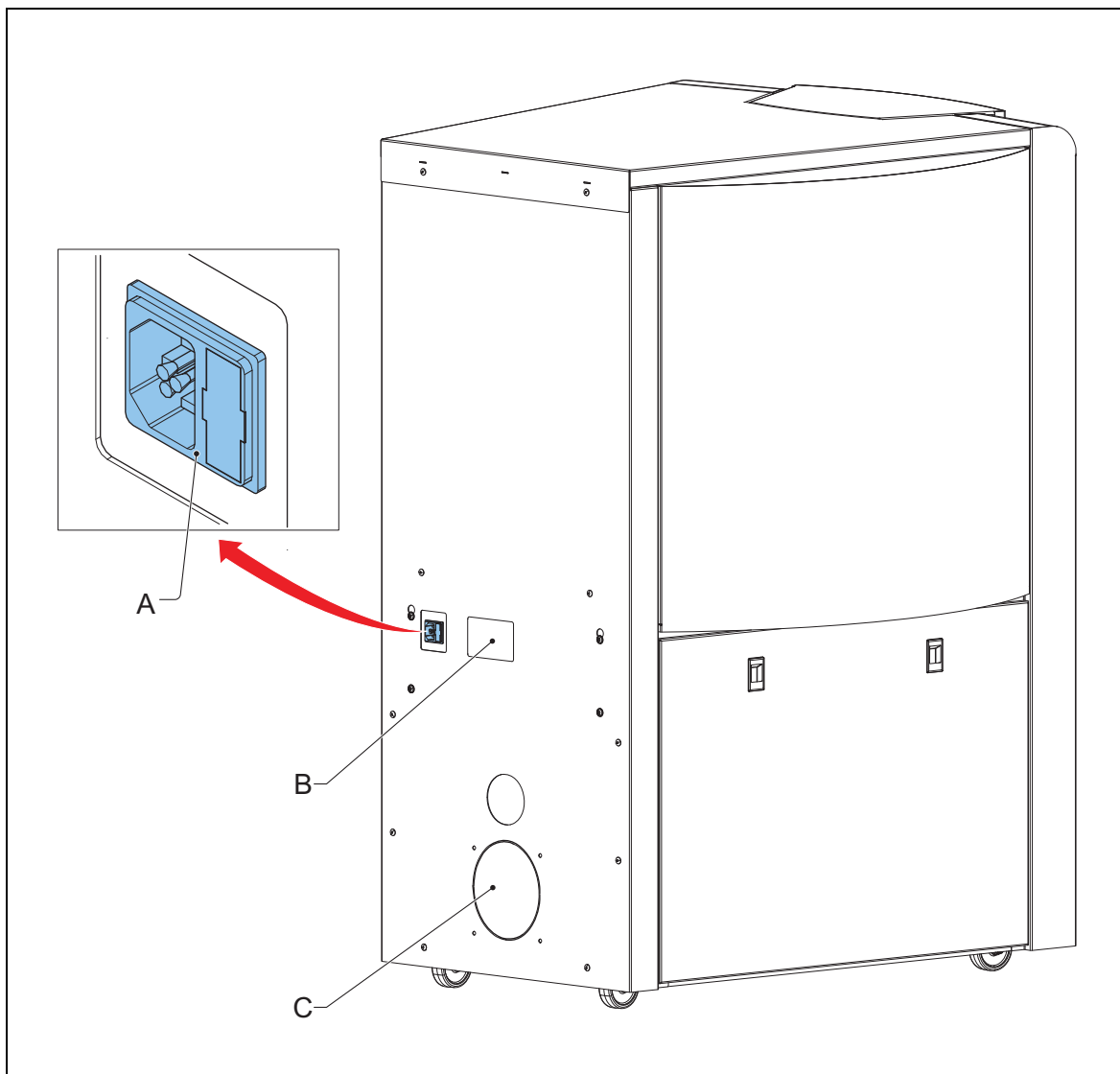
3.1 Описание

3.1.1 Обзор компонентов машины (спереди)



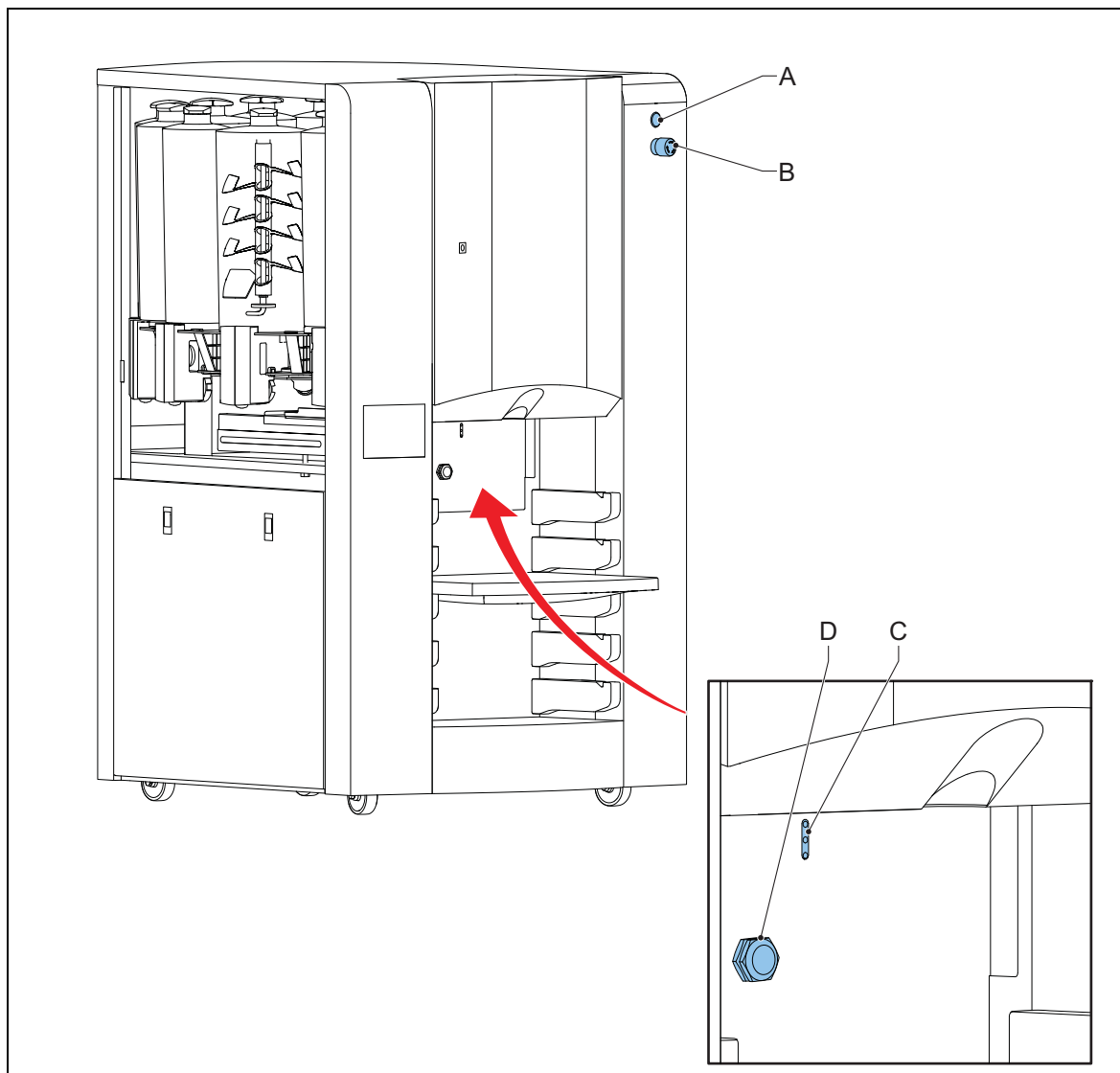
- | | |
|--|----------------------|
| A: Передняя дверца | G: Защелка |
| B: Полочный держатель | H: Насос с форсункой |
| C: Стол для банки | I: Канистра |
| D: Колеса | J: Мешалка |
| E: Боковой кожух | K: Крышка |
| F: Отсек для щеток с контейнером для щеток | |

3.1.2 Обзор компонентов машины (сзади)



- A: Сетевой разъем
- B: Шильдик
- C: Выбивная пластина для интерфейса вентиляции

3.1.3 Обзор пользовательского интерфейса (элементы управления и индикаторы)



A: Индикатор сети

B: Кнопка аварийного останова

C: Светодиодный индикатор состояния машины

D: Датчик банки

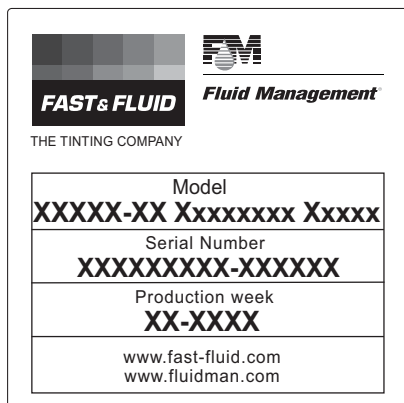
3.1.4 Светодиодный индикатор состояния машины

Цвет светодиодного индикатора	Функция
Красный	Индикатор датчика клапана
Синий	Индикатор датчика насоса
Зеленый	Индикатор датчика поршня

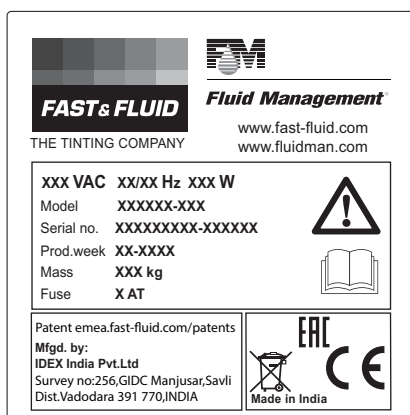
3.1.5 Индикатор сети

Состояние	Указание
Вкл.	Машина включена в сеть
Выкл.	Машина выключена из сети
Мигает	Нажат аварийный выключатель

3.1.6 Шильдик: серийный номер



3.1.7 Шильдик: подробные сведения



3.2 Эксплуатация



ОСТОРОЖНО

Используйте кнопку аварийного останова только в экстренной ситуации.

Перед возвратом кнопки аварийного останова в исходное положение убедитесь, что неисправность была устранена.

При возврате кнопки аварийного останова в исходное состояние выполняется автоматический перезапуск машины. После включения машины подается двойной звуковой сигнал. Загорается светодиодный индикатор состояния машины.



ВНИМАНИЕ

Не отключайте питание машины. Машина должна регулярно перемешивать колоранты.

3.2.1 Общая процедура дозирования

Инструкции по использованию программного обеспечения приводятся в соответствующей документации.

1. Вставьте стол для банки в пазы на необходимой высоте. См. § 3.2.2.
2. Установите банку. См. § 3.2.2.
3. Выберите рецептуру и выполните дозирование. См. документацию программного обеспечения.
4. Выньте банку.

3.2.2 Установка банки

1. Проверьте высоту банки.



ПРИМЕЧАНИЕ

Надлежащая высота стола для банки зависит от высоты банки.

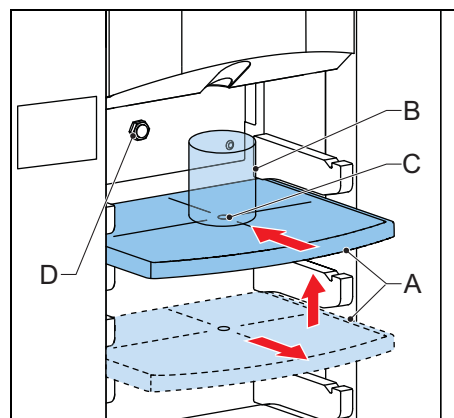
2. Установите стол для банок (A) на нужную высоту, поместив его между соответствующими полочными держателями.



ВНИМАНИЕ

Обеспечьте надежное крепление стола для банки.

3. Установите банку (B) в центре метки (C) на столе для банки.



**ВНИМАНИЕ**

Удостоверьтесь, что банка не касается поворотного стола. Оставьте достаточно свободного места.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Убедитесь, что банка обнаруживается датчиком банки (D).

3.3 Обслуживание

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Все операции по техобслуживанию, приведенные в данной главе, могут выполняться оператором. Другие операции приведены в разделе § 5.3.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

При открывании двери скорость поворотного стола понижается дверным выключателем.

**ВНИМАНИЕ**

В случае необходимости экстренного техобслуживания, нажмите аварийный выключатель, чтобы временно отключить машину.

3.3.1 Регулярная очистка: после каждого дозирования

1. Протрите машину тряпкой и удалите следы разбрызганного колоранта или другой жидкости.

**ОСТОРОЖНО**

Не производите чистку каплесборника и щетки во время работы дозатора.

**ВНИМАНИЕ**

Запрещается использовать чистящие средства на основе органических растворителей для чистки пластиковых или окрашенных компонентов машины.

3.3.2 Чистка контейнера для щеток: ежедневно

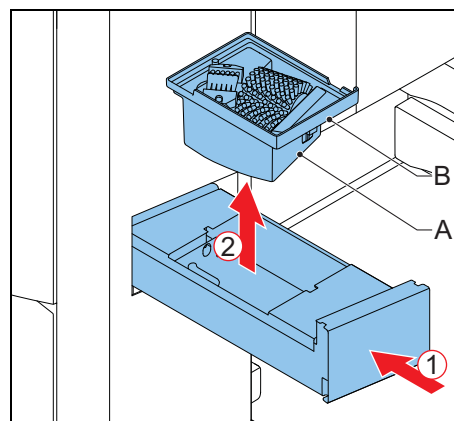


ВНИМАНИЕ

Во избежание сильного загрязнения этих компонентов их чистят ежедневно.

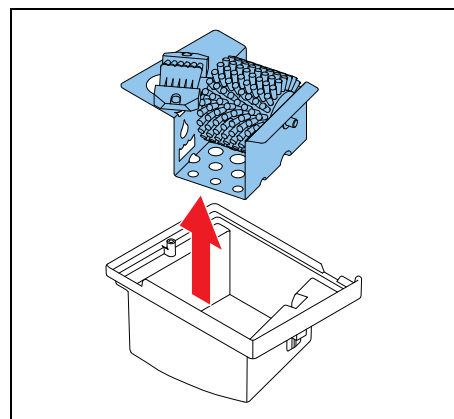
Снятие контейнера для щеток

1. Нажмите на переднюю панель отсека для щеток так, чтобы он открылся и вышел из машины.
2. Снимите контейнер для щеток (A). *Воспользуйтесь ручкой (B).*



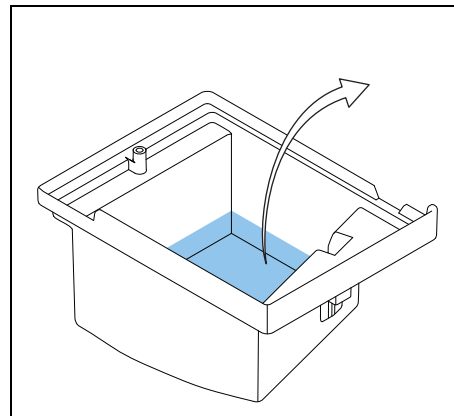
Извлечение щетки

1. Извлеките щетку из контейнера для щеток.



Очистка контейнера для щеток

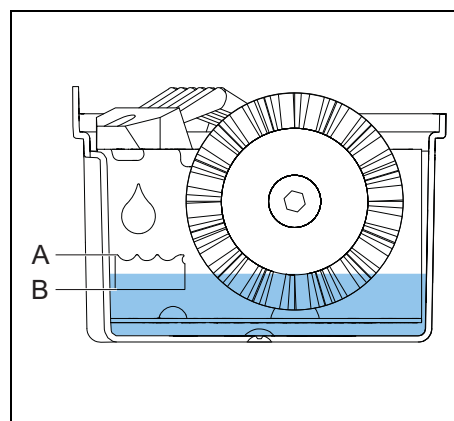
1. Слейте из контейнера для щеток жидкость. Утилизируйте эту жидкость согласно местным требованиям.

**Наполнение контейнера для щеток**

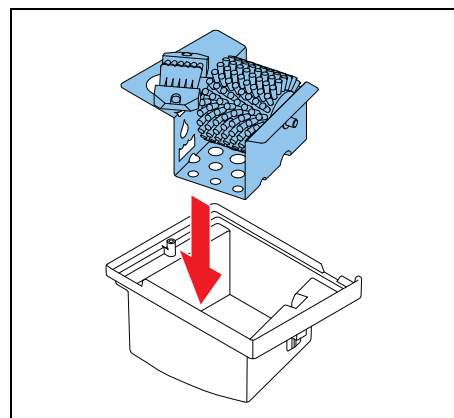
1. Наполните контейнер для щеток жидкостью. Уровень жидкости должен находиться между уровнями А и В. *Используйте жидкость, указанную поставщиком краски.*

**ОСТОРОЖНО**

Не наливайте в контейнер для щеток воспламеняемые жидкости.

**Поместите щетку в контейнер для щеток**

1. Поместите щетку в контейнер для щеток.

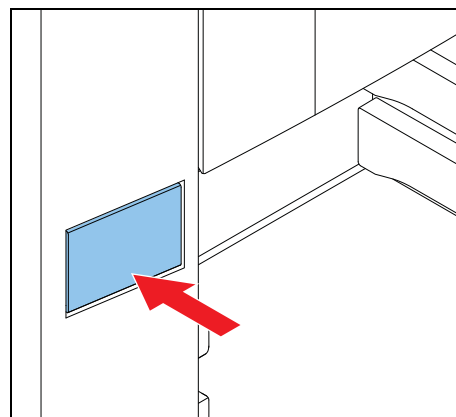


Поместите контейнер для щеток обратно в отсек

1. Поместите контейнер для щеток обратно в отсек.
2. Толкните отсек для щеток назад так, чтобы он защелкнулся на штатном месте.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Убедитесь, что отсек для щеток закрыт, в противном случае щетка работать не будет.

**3.3.3****Заправка канистры****ОСТОРОЖНО**

Информация по средствам индивидуальной защиты при работе с колорантами приводится в информационном листке о безопасности материала колоранта (MSDS).

**ВНИМАНИЕ**

Убедитесь в соблюдении необходимого уровня колоранта в канистре. Пустая канистра может стать причиной неправильной дозировки и/или ошибки в приготовлении рецепта.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

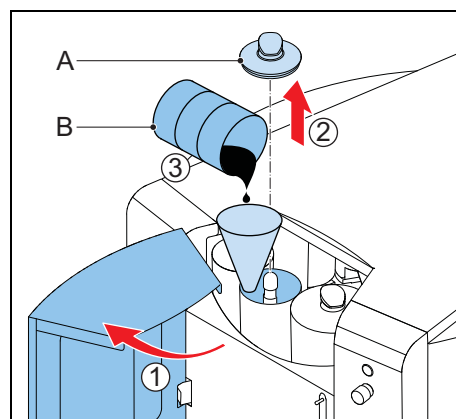
Уровень колоранта в каждой канистре проверяется программным обеспечением. Программное обеспечение машины также указывает на необходимость заливки канистры.

1. Включите функцию заливки канистры в программном обеспечении.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Команда заливки канистры в программном обеспечении для дозировки управляет работой двигателя поворотного стола. Поворотный стол перемещает пустую канистру вперед.

2. Откройте переднюю дверцу.
3. Снимите с канистры крышку (A).
4. Добавьте колорант (B). Старайтесь его не разбрызгивать.



**ВНИМАНИЕ**

Не заливайте канистру до краев. Следует оставить примерно 2,5 см (1 дюйм).

**ВНИМАНИЕ**

Не лейте колорант на мешалку.

5. Установите крышку канистры на место.
6. Закройте переднюю дверцу.

3.3.4**Использование кнопки аварийного останова**

1. Нажмите на кнопку аварийного останова (A). Машина немедленно прекратит работу.

**ВНИМАНИЕ**

Используйте кнопку аварийного останова только в экстренной ситуации. Запрещается использовать кнопку аварийного останова для включения/выключения устройства!

2. Как можно скорее устраните причину неисправности.

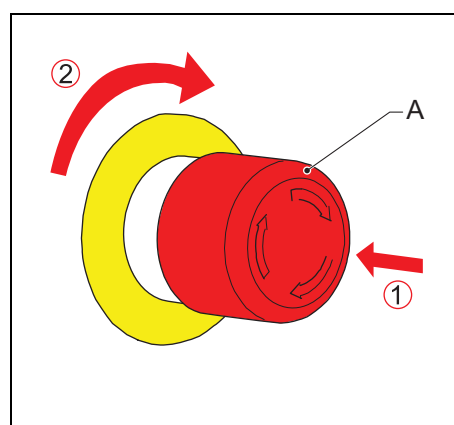
**ВНИМАНИЕ**

При выключении машины отключается и перемешивающий механизм, необходимый для поддержания оптимального состояния колоранта.

3. Сброс кнопки аварийного останова выполняется посредством поворачивания кнопки. Повторный запуск машины выполняется автоматически.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

После возврата кнопки аварийного останова в исходное состояние машина снова становится работоспособной.

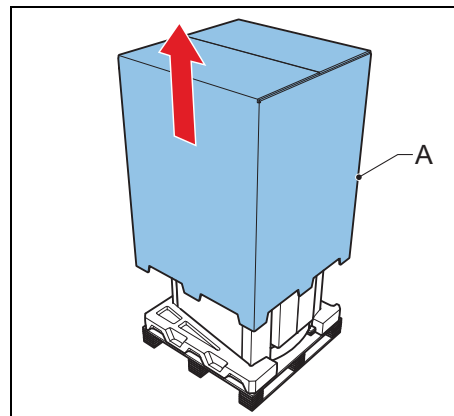


4 Установка

4.1 Снимите с машины упаковку

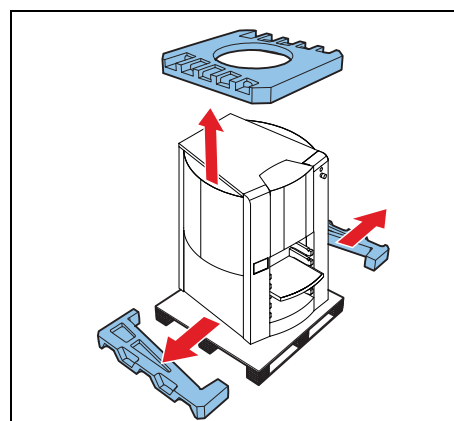
4.1.1 Снятие картонной коробки

1. Снимите ремни.
2. Снимите картонную коробку (A).



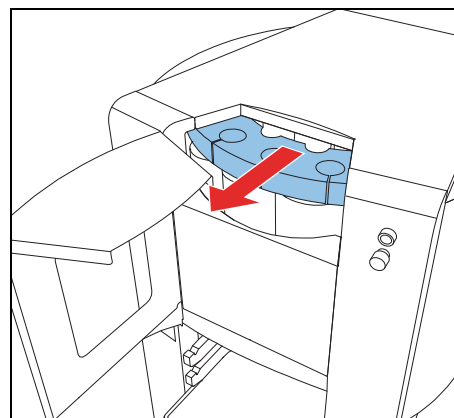
4.1.2 Снятие пластиковых элементов для транспортировки

1. Снимите пластиковую обертку.
2. Снимите пенопластовые пластины.



4.1.3 Снятие пластиковой защиты с канистр

1. Откройте переднюю дверцу.
2. Снимите пенопластовые вставки.
3. Закройте переднюю дверцу.



4.1.4 Снятие пластиковой защиты со щетки

1. Откройте отсек для щеток.
2. Снимите пенопластовые вставки.
3. Закройте отсек для щеток.

4.2 Установка машины в нужное положение

4.2.1 Транспортировка машины в место установки

**ОСТОРОЖНО**

Соблюдайте минимальные требования к допустимой нагрузке на пол. См. § 6.2.

**ОСТОРОЖНО**

Запрещается использовать вилочный погрузчик.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

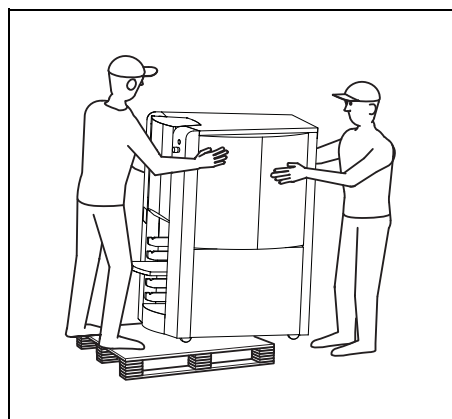
Убедитесь, что место установки имеет достаточное освещение и вентиляцию.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Убедитесь, что поверхность пола является горизонтальной.

Установка на штатное место:

1. Снимите машину с поддона на пол задней частью вперед.
2. Переместите машину в место установки.



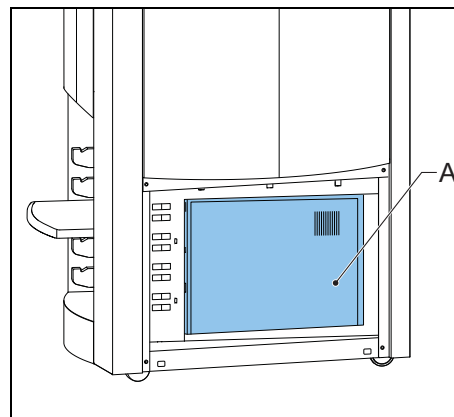
4.3 Установка компьютера

4.3.1 Снимите боковой кожух

1. Откройте боковой кожух. *Воспользуйтесь защелками.*
2. Снимите боковой кожух.

4.3.2 Установка компьютера

1. Найдите USB-кабель блока питания. Он должен располагаться на полке.
2. Установите компьютер (A) в приемник.
3. Подключите USB-кабель к компьютеру.
4. Включите дозатор и компьютер в стенную розетку.



4.3.3 Установка бокового кожуха на место

1. Установите боковой кожух на место.
2. Закройте боковой кожух. *Воспользуйтесь защелками.*

4.4 Включение машины

Чтобы включить машину:

1. Подключите шнур питания к настенной розетке. После включения машины подается двойной звуковой сигнал.
2. Убедитесь в том, что отжата кнопка аварийного останова. См. § 3.3.4.
3. Удостоверьтесь, что компьютер включен.
4. Запустите программное обеспечение для дозирования.

4.5 Первое использование

1. Залейте и установите блок щетки. См. § 3.3.2.
2. Залейте канистры указанным способом. См. § 3.3.3.

5 Поиск и устранение неисправностей

5.1 Общая процедура поиска и устранения неисправностей

1. Попробуйте устранить неисправность с помощью данного руководства. См. § 5.2.
2. Если устранить неисправность с помощью данного руководства не удастся, то необходимо связаться со службой поддержки. См. § 5.3.

5.2 Руководство по поиску и устранению неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Включено питание, но машина не работает.	Задействована кнопка аварийного останова.	Отожмите кнопку аварийного останова. См. § 3.3.4.
В машине произошла неисправность, поэтому оно неправильно реагирует на запрос программного обеспечения для дозирования.	Эта неисправность может произойти как в механике, так и в электронике.	Нажмите на кнопку аварийного останова для сброса состояния машины. Отожмите кнопку аварийного останова. См. § 3.3.4. Если неисправность не была устранена таким способом, то следует связаться со службой поддержки. См. § 5.3.
Поворотный стол вращается медленно — машина не перемешивает колоранты.	Открыта передняя панель	Закройте переднюю панель.

5.3 Связь со службой поддержки

1. Паспортная табличка расположена в передней части машины снизу. См. § 3.1.5.
2. Вам необходимо узнать номер модели и серийный номер машины.
3. Свяжитесь с поставщиком или производителем.
См. www.fast-fluid.com (Fast & Fluid Management B.V. EMEA) или www.fluidman.com (Fluid management, U.S.A.).

6 Технические данные

6.1 Общие технические характеристики

Параметр	Технические характеристики
Количество канистр	16
Дозирование	Последовательное
Тип насоса	Поршневой насос
Система очистки	Ротационная и неподвижная щетки
Назначение	Водные и универсальные красители (опционально на основе растворителя)
Объем канистры [л]	2,3 / 4,6
Скорость работы насоса [мл/мин]	500
Максимальная высота банки [см]	41
Размеры стола для банок, ширина x глубина [см]	23 x 37
Поворотный стол	Двухсторонний

6.2 Габариты и вес

Параметр	Технические характеристики
Размеры, высота x ширина x глубина [см]	123 x 82 x 87
Габариты с упаковкой, высота x ширина x глубина [см]	141 x 98 x 98
Масса с упаковкой [кг]	165
Масса заправленной машины [кг]	220
Допустимая нагрузка на пол [кг]	880

6.3 Внешние условия



ОСТОРОЖНО

Риск пожара и травматизма по причине и несоблюдения инструкций из § 2.2.



ПРИМЕЧАНИЕ

Эта машина должна использоваться или храниться в диапазонах температуры окружающей среды, высоты над уровнем моря и влажности, указанных в нижеприведенной таблице.

Параметр	Технические характеристики
Температура [°C] во время эксплуатации ¹	от +10 до +35
Температура [°C] во время бездействия ¹	от -25 до +55
Высота над уровнем моря [м], рабочая	от -10 до 2000
Высота над уровнем моря [м], нерабочая	от -10 до 12000
Максимальная относительная влажность [RH], без конденсата [%]	90

1. Как указано в § 2.2.2.

6.4 Уровень шума

Параметр	Технические характеристики
Максимальный уровень шума [дБ(A)]	< 65

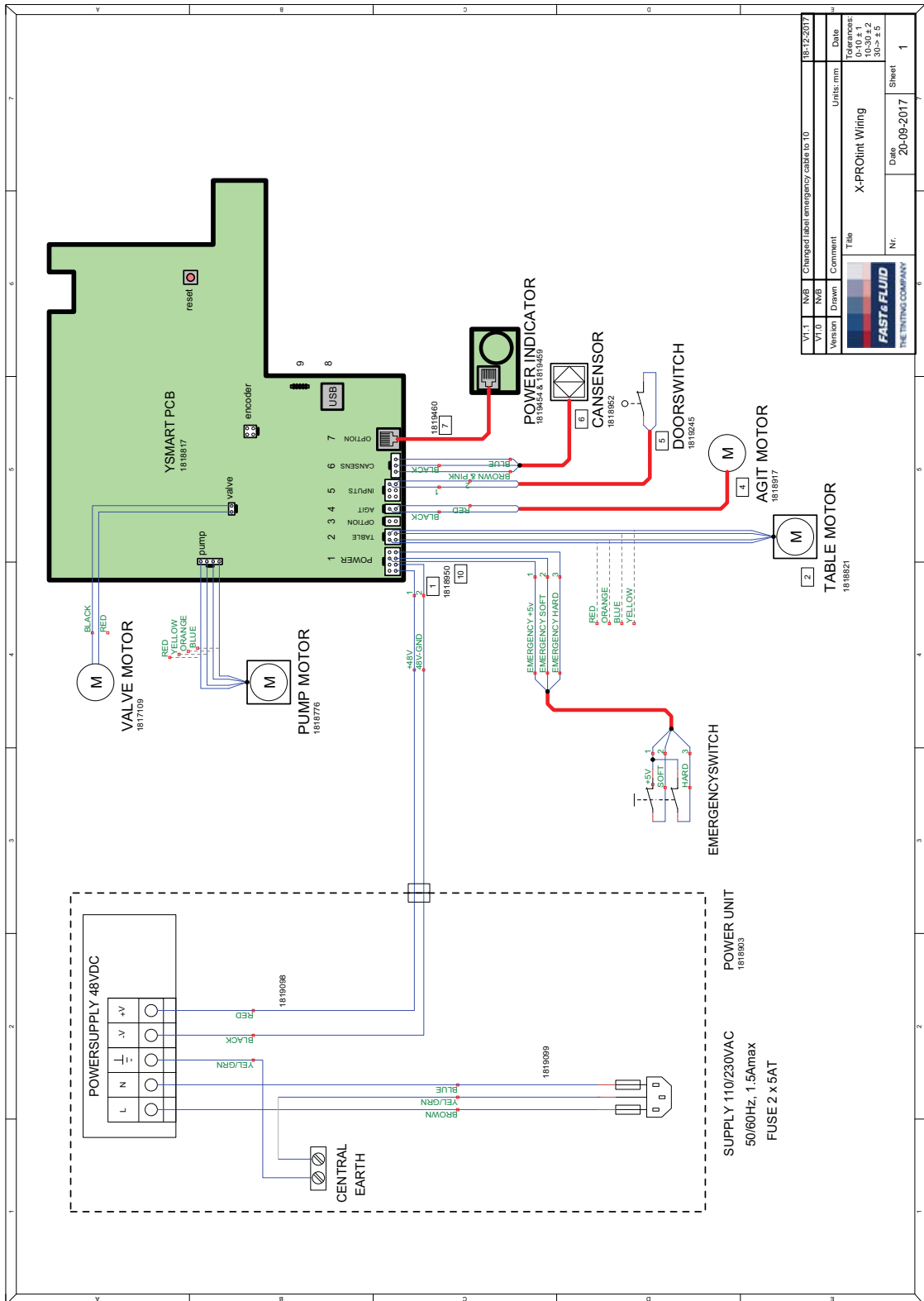
6.5 Классификация безопасности

Параметр	Технические характеристики
Классификация IP (степень защиты от проникновения пыли и воды)	32
Классификация ЭМС (электромагнитная совместимость)	Класс B
Категория перенапряжения	Класс II

6.6 Техническая характеристика электрооборудования

Параметр	Технические характеристики
Максимальная потребляемая мощность дозатора [Вт]	75 / 100
Максимальный ток утечки [мА]	3,5
Напряжение [В пер. тока], зависит от региона (только сервисный инженер)	110 ±10% 230 ±10%
Частота [Гц]	50 / 60
Характеристики предохранителя [А] с задержкой срабатывания	5

6.7 Электрическая схема



Version	Drawn	Comment	Title	Date	Sheet
V1.1	NB	Changed used emergency cable to 10	X-PROTint Wiring	20-09-2017	1
V1.0	NB				
Units: mm			Tolerances:		
			10-30 ± 2		
			30-± 5		

FAST & FLUID
THE TINTING COMPANY